

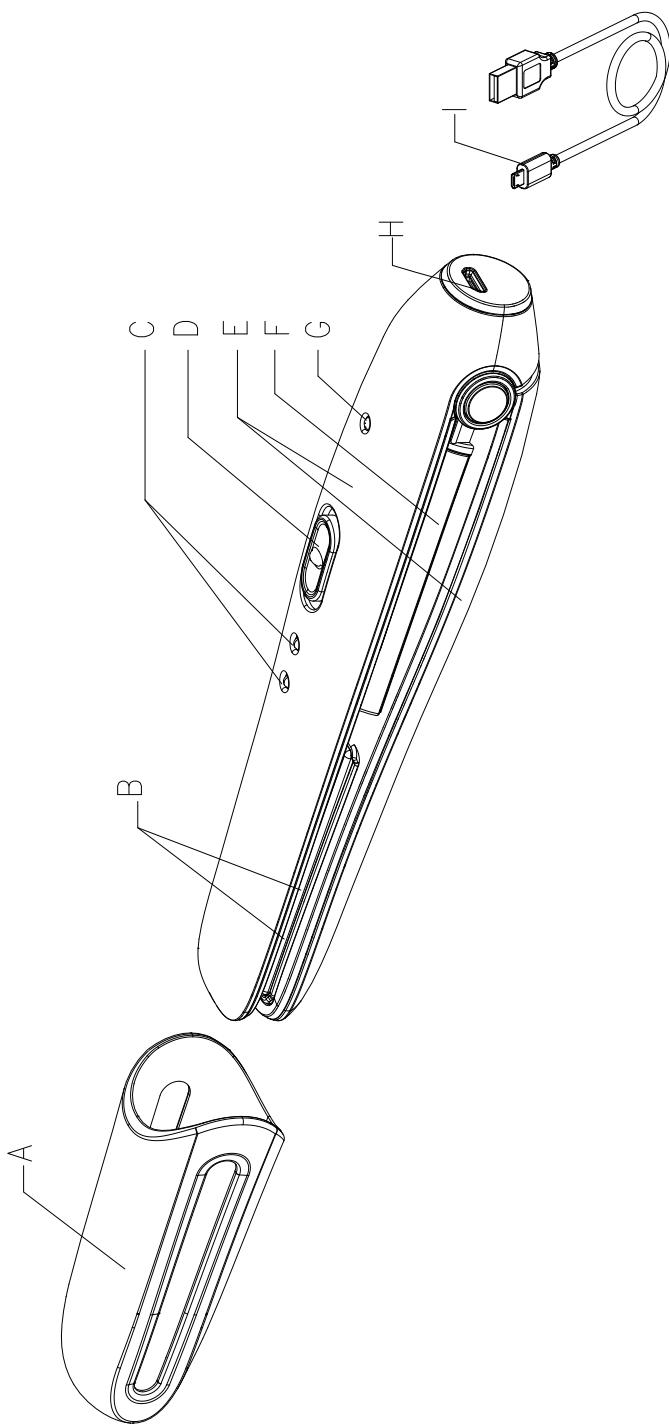


DESIGNING GOOD LIFE

ARTIST
STRAIGHTENER
STRAIGHT & GO
STRAIGHT HAIR ON THE GO

Looking good!

Bruksanvisning - svenska	sida	4 - 8
Brugsanvisning - dansk.....	side	9 - 13
Bruksanvisning - norsk.....	side	15 - 18
Käytöohjeet - suomi	sivu	19 - 23
Instructions of use - english.....	page	24 - 29



Säkerhetsanvisningar

1. Läs igenom bruksanvisningen noga innan användning och spar den för framtida bruk.
2. Anslut endast apparaten till USB 5 volt och max 2 A och använd endast apparaten till det den är avsedd för.
3. Dra alltid ur kontakten om problem uppstår under laddning och dra alltid ur kontakten efter laddningen är avslutad.
4. Denna apparat kan användas av personer (inklusive barn från 8 år och uppåt) med begränsad fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller som har brist på kunskap/erfarenhet av apparaten, om användning sker under övervakning eller efter instruktion hur apparaten används på ett säkert sätt av en person som ansvarar för deras säkerhet och att de är medvetna om möjliga risker.
5. Barn bör vara under uppsyn för att försäkra att de inte leker med apparaten. Barn kan inte alltid uppfatta och förstå potentiella risker. Lär barn ansvarsfull användning av elapparater.
6. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn om de inte är över 8 år och under övervakning.
7. Se till att sladden inte hänger fritt ned från bänktytan.
8. Apparaten bör endast användas under uppsyn.
9.  **WARNING!** Använd inte apparaten i närheten av badkar, dusch, handfat eller annat kärl som innehåller vatten.
10. Apparaten får inte nedsänkas i vatten eller andra vätskor. Använd aldrig apparaten med fuktiga händer och placera inte apparaten på våta eller fuktiga underlag.

11. Under laddning rör inte apparaten med fuktiga eller våta händer.
12. **WARNING!** Håll apparaten torr.
13. Apparaten är inte för utomhus bruk.
14. Använd endast USB 2.0 typ A - USB typ micro B sladd.
15. Förvara produkten torrt och frostfritt.
16. Batterier innehåller en stark färglös alkalisk lösning (elektrolyt). Om hud eller kläder kommer i kontakt med vätska från batteriet; Tvätta omedelbart området med rent vatten. Batterivätska kan irriterar huden.
17. Håll apparaten utom räckhåll för små barn för att undvika att de oavsiktligt kommer i kontakt med apparatens batterier. Om ett barn sväljer ett batteri, kontakta omedelbart läkare.
18. Kontrollera alltid apparat, sladd och kontakt innan användning. Om sladden skadats måste den bytas ut till motsvarande sladd.
19. Apparaten är endast för privat bruk.
20. Om produkten används till annat än den är till för, eller används utan att respektera bruksanvisningen bär användaren själv ansvaret för eventuella följer. Eventuella skador på produkten därav täcks inte av reklamationsrätten.

Apparatens delar

- A. Värmetåligt fodral
- B. Plattor med keramisk beläggning
- C. Temperaturindikator
- D. Strömbrytare
- E. Handtag
- F. Hölje
- G. Laddningsindikator
- H. Laddningsuttag
- I. USB-sladd

Innan användning

Ladda plattången innan den används genom att sätta i kontakten i laddningsuttaget och sedan ansluta USB-kontakten till ett USB-uttag. Signallampen börjar blinka när laddning påbörjats. När laddningsindikatorn lyser med fast sken är laddningen klar. En full laddning tar ca 2 timmar och räcker till ca 25 minuters drift.

Användning

Ladda plattången om det inte redan är gjort. Se till att håret är helt torrt och kamma igenom det väl. Om man har väldigt långt eller tjockt hår kan det vara lättare att använda hårklämmor för att dela upp håret.

Starta plattången genom att skjuta strömbrytaren ovanpå plattången till valfri inställning (160 eller 200°C). Välj den inställning som lämpar sig bäst för din hårtyp, se rekommenderade temperaturer i tabellen.

Om du använder plattången för första gången rekommenderar vi att man startar med temperaturinställning 1.

1 = 160°C - tunt fint hår/färgat hår
2 = 200°C - normalt till tjockt hår

Lägg plattången på en värmeförsedd yta under uppvärmning. Temperaturindikatorn för vald temperatur blinkar grönt tills temperaturen är uppnådd och lyser därefter med fast sken.

Håll plattången på säkert avstånd från huden och ögonen. Använd spegel. Ta inte bredare hårpartier än 5 cm. Lägg härlingen mellan plattorna och tryck ihop. Var uppmärksam på att fingrarna inte får komma i kontakt med de varma plattorna. Dra sedan plattången neråt mot topparna i en jämn rörelse. För bästa resultat, börja nära hårbotten och arbeta utåt mot topparna.

OBS! Denna plattång uppnår mycket höga temperaturer. Se till att plattångens varma plattor inte kommer i kontakt med hårbotten, ansikte, hals eller händer. Använd inte plattången på peruker, extensions eller konstgjort hår utan att prova på en liten härling först, det finns risk för att det smälter.

När batteriet behöver laddas börjar laddningsindikatorn att blinka rött. Ladda då plattången tills indikatorn lyser med fast sken.

Automatisk avstängning

Plattången har en säkerhetsfunktion som gör att den automatiskt stängs av efter ca 20 minuter. Den automatiska avstängningsfunktionen är en extra säkerhetsfunktion, men som huvudregel ska plattången alltid stängas av genom att skjuta strömbrytaren till 0.

Rengöring och underhåll

- Stäng av plattången genom att skjuta strömbrytaren till 0. Låt plattången svalna helt på ett värmelägt underlag före rengöring.
- Stylingprodukter kan användas i håret före styling. Notera att vid användning av kemikalier kan plattångens hölje och plattor över tid ta skada.
- Se till att plattången är utom barns räckhåll. Plattången når mycket höga temperaturer när den används och det tar därför tid innan den har svalnat helt.
- Plattången och USB-sladden får inte nedsänkas i vatten eller andra vätskor eller komma i direkt kontakt med vatten.
- Var försiktig så att vatten inte tränger in innanför höljet!
- Torka av plattångens hölje och plattor med en fuktig trasa. Eftertorka med en torr trasa.
- USB-sladden får inte lindas runt plattången eftersom det medför onormal påfrestning med risk för sladdbrott.
- Se till att plattången har svalnat samt är torr innan den läggs undan. Sätt på det värmelägga fodralet för enklare förvaring.
- Förvara plattången på ett torrt, säkert ställe utom barns räckhåll efter användning.

Kassering av förbrukad apparatur

 Enligt lag ska elektriska och elektroniska apparater insamlas och delas av apparaterna återvinnas. Elektriska och elektroniska apparater märkt med symbolen för avfallshantering ska kasseras på en kommunal återvinningsstation.

OBH Nordicas BEGRÄNSADE GARANTI

Garantin

OBH Nordica garanterar att den här produkten är fri från tillverkningsdefekter vad gäller material och hantverk under 2 år i Sverige, Norge, Danmark och Finland. Garantin börjar löpa den dag då produkten köps eller levereras.

Denna tillverkarens kommersiella garanti omfattar alla kostnader relaterade till att återställa den bevisat defekta produkten så att den överensstämmer med originalspecifikationerna via reparation eller ersättning av eventuellt defekta delar samt nödvändig arbetsinsats. Efter OBH Nordicas gottfinnande kan en ersättningsprodukt tillhandahållas istället för att reparera den defekta produkten. OBH Nordicas enda skyldighet, och din exklusiva gottgörelse enligt den här garantin, är begränsad till sådan reparation eller ersättning.

Villkor och undantag

OBH Nordica har ingen skyldighet att reparera eller ersätta produkter som inte åtföljs av ett giltigt inköpsbevis. Den defekta produkten kan returneras till inköpsbutiken.

Den här garantin gäller endast för produkter som köps och används för hemmabruk och omfattar inte skador som uppstår till följd av miss bruk, underlätenhet, misslyckande med att följa OBH Nordicas instruktioner eller då produkten har modifierats eller utsatts för en ej godkänd reparation, felaktig emballering av ägaren eller felhantering av ett transportföretag. Den omfattar inte heller normalt slitage, underhåll, eller ersättning av förbrukningsartiklar och inte heller följande:

- användning av fel typ av vatten eller förbrukningsartikel
- mekaniska skador, överbelastning
- skador eller dåliga resultat som specifikt beror på fel spänning eller frekvens, jämfört med vad som är angivet i produkt-ID:et eller i specifikationen
- vatten, damm eller insekter som har trängt in i produkten
- kalkavlagringar (all kalkborttagning måste ske i enlighet med bruksanvisningen)
- skador till följd av blixtnedslag eller strömbrott
- skador på glas- eller porslinskomponenter i produkten
- olyckor som brand, översvämning osv.
- professionell eller kommersiell användning

Lagstadgade konsumenträttigheter

OBH Nordicas kommersiella garanti påverkar inte konsumentens lagstadgade rättigheter och inte heller de rättigheter som inte kan exkluderas eller begränsas eller rättigheter mot den återförsäljare från vilken konsumenten köpte produkten. Den här garantin ger konsumenten specifika juridiska rättigheter och denne kan även ha andra lagenliga rättigheter som kan variera från land till land. Konsumenten kan efter eget gottfinnande hävda sådana rättigheter.

Dessa instruktioner finns även tillgängliga på vår hemsida www.obhnordica.se.

TEFAL - OBH Nordica Group AB

Löfströms Allé 5
172 66 Sundbyberg
Tel: 08-629 25 00
www.obhnordica.se

Tekniska data

OBH Nordica 3056
Input 5V 2000 mA
Batterispänning: 3.7V
Automatisk avstängning efter ca 20 minuter
Plattor med keramisk beläggning
Värmetåligt fodral



Rätten till löpande ändringar förbehålls.

Sikkerhedsanvisninger

1. Læs brugervejledningen omhyggeligt før brug, og gem den til senere brug.
2. Slut kun apparatet til USB 5 volt og maks. 2 A, og brug det kun til det formål, det er beregnet til.
3. Tag altid stikket ud af stikkontakten, hvis der opstår problemer under opladning, og tag altid stikket ud, når opladningen er slut.
4. Dette apparat kan anvendes af personer (heriblandt børn fra 8 år og opefter) med begrænsede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring med eller kendskab til apparatet, hvis de er bevidste om mulige risici, er under opsyn eller får instruktion i sikker brug af apparatet af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.
5. Børn bør være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet. Børn er ikke altid i stand til at opfatte og forstå potentielle risici. Lær børn at bruge elektriske apparater med ansvar og forsigtighed.
6. Børn må kun rengøre og vedligeholde apparatet, hvis de er 8 år og opefter og er under opsyn.
7. Sørg for, at ledningen ikke hænger frit ned fra bordet.
8. Apparatet bør kun anvendes under opsyn.
9.  **ADVARSEL!** Brug ikke apparatet i nærheden af badekar, en bruser, en vask eller en anden beholder, der indeholder vand.
10. Apparatet må ikke nedsænkes i vand eller andre væsker. Brug aldrig apparatet med fugtige hænder, og anbring ikke apparatet på våde eller fugtige underlag.

11. Undgå at berøre apparatet med fugtige eller våde hænder under opladning.
12. **ADVARSEL!** Hold apparatet tørt.
13. Apparatet er ikke til udendørsbrug.
14. Brug kun en USB 2.0 type A - USB type micro B-ledning.
15. Batterier indeholder en stærk farveløs alkalisk opløsning (elektrolyt). Hvis huden eller tøjet kommer i kontakt med væske fra batteriet: vask omgående området med rent vand. Batterivæske kan irritere huden.
16. Opbevar apparatet utilgængeligt for små børn for at undgå utilsigtet kontakt med batterierne i det. Hvis et barn sluger et batteri, skal du straks kontakte en læge.
17. Opbevar produktet tørt og frostfrit.
18. Kontrollér altid apparat, ledning og stik før brug. Hvis ledningen er blevet beskadiget, skal den udskiftes med en tilsvarende ledning.
19. Apparatet er kun beregnet til privat brug.
20. Hvis apparatet benyttes til andet formål end det egentlige eller betjenes på anden vis end som beskrevet i brugervejledningen, bærer brugeren selv det fulde ansvar for eventuelle følger. Eventuelle skader på produktet eller andet som følge heraf er derfor ikke dækket af reklamationsretten.

Apparatets dele

- A. Varmebestandigt etui
- B. Plader med keramisk belægning
- C. Temperaturindikator
- D. Kontakt
- E. Håndtag
- F. Skal

G. Indikator for opladning

H. Opladerstik

I. USB-kabel

Før i brugtagning

Oplad fladjernet før brug ved at sætte stikket i opladningsudtaget og derefter slutte USB-stikket til et USB-udtag. Signallampen begynder at blinke, når opladningen starter. Når opladningsindikatoren lyser konstant, er opladningen fuldført. En fuld opladning tager ca. 2 timer og holder til ca. 25 minutters drift.

Anvendelse

Oplad fladjernet, hvis du ikke allerede har gjort det. Sørg for, at håret er helt tørt, og red det grundigt igennem. Hvis du har meget langt eller tykt hår, kan det være nemmere at bruge hårklemmer til at inddæle håret.

Start glattejernet ved at skubbe tænd/sluk-knappen på toppen af fladjernet til en hvilken som helst indstilling (160 eller 200°C). Vælg den temperatur, der passer bedst til din hårtype. Se anbefalet temperatur i tabellen.

Er det første gang, du anvender glattejernet, anbefaler vi, at du starter med temperaturindstilling 1.

1 = 160°C - tyndt fint hår/farvte hår

2 = 200°C - normalt til tykt hår

Læg glattejernet på en varmebestandig overflade ved opvarmning. Temperaturindikatoren for den valgte temperatur blinker grønt, indtil temperaturen er nået og forbliver konstant.

Hold glattejernet på sikker afstand af hud og øjne. Brug et spejl. Tag ikke bredere hårsektioner end 5 cm. Læg håret mellem pladerne, og tryk sammen. Vær forsiktig, så fingrene ikke kommer i kontakt med de varme plader. Træk glattejernet nedad mod spidserne i en glat bevægelse. Du får det bedste resultat ved at starte tæt på hovedbunden og arbejde dig ud mod spidserne.

OBS! Glattejernet når op på meget høje temperaturer. Sørg for, at glattejernets varme plader ikke kommer i kontakt med hårbund, ansigt, hals eller hænder. Brug ikke glattejernet på parykker, extentions eller kunstigt hår uden først at prøve på en lille lok, da der ellers er risiko for, at håret smelter.

Når batteriet skal oplades, begynder opladningsindikatoren at blinke rødt. Oplad glattejernet, indtil indikatoren er konstant.

Autosluk

Glattejernet har en sikkerhedsfunktion, der gør, at det automatisk slukker efter ca. 20 minutter. Den automatiske slukkefunktion er en ekstra sikkerhedsfunktion, men som hovedregel skal glattejernet altid slukkes ved at trykke på strømafbryderen til 0.

Rengøring og vedligeholdelse

- Sluk glattejernet ved at skubbe strømafbryderen til 0. Lad glattejernet køle helt af på et varmebestandigt underlag, inden det rengøres.
- Stylingprodukter kan anvendes i håret inden styling. Vær opmærksom på, at ved brug af kemikalier, kan glattejernets skal og plader tage skade med tiden.
- Sørg for at opbevare glattejernet uden for børns rækkevidde. Glattejernet når op på meget høje temperaturer, når det er i brug, og det tager derfor tid, før det er helt afkølet.
- Glattejernet og USB-ledningen må ikke nedsænkes i vand eller andre væsker og må ikke komme i direkte kontakt med vand.
- Pas på, at der ikke trænger vand ind i hylsteret!
- Tør glattejernets skal og plader af med en fugtig klud. Tør efter med en tør klud.
- USB-ledningen må ikke vikles omkring glattejernet, da det kan belaste det og medføre risiko for brud på ledningen.
- Kontroller, at glattejernet er helt afkølet og tørt, før du lægger det væk. Sæt det varmebestandige etui på til lettere opbevaring.
- Opbevar glattejernet uden for børns rækkevidde og på et tørt og sikkert sted efter brug.

Bortskaffelse af apparatet

 Lovgivningen kræver, at elektriske og elektroniske apparater indsamles, og dele af apparaterne genbruges. Elektriske og elektroniske apparater mærket med symbolet for affaldshåndtering skal afleveres på en kommunal genbrugsplads.

OBH Nordica BEGRÆNSET GARANTI

Garantien

OBH Nordica yder garanti på dette produkt mod nogen produktionsfejl i materialer eller kvalitet op til 2 år i Sverige, Norge, Danmark og Finland, startende fra den oprindelige købs- eller leveringsdato.

Producentens commercielle garanti dækker alle omkostninger i forbindelse med udbedring af det dokumenterede defekte produkt, så det stemmer overens med de originale specifikationer, gennem reparation eller udskiftning af eventuelle fejlbehæftede dele og den nødvendige arbejdskraft. Efter OBH Nordicas skøn kan produktet erstattes af andet produkt frem for reparation af defekt produkt. OBH Nordicas eneste forpligtelse og din eksklusive løsning under denne garanti er begrænset til en sådan reparation eller erstatning.

Betingelser & undtagelser

OBH Nordica er ikke forpligtet til at reparere eller erstatte et produkt, hvortil der ikke hører gyldigt købsbevis. Det defekte produkt kan returneres til købsstedet.

Denne garanti gælder kun for produkter, der er købt til hjemmebrug og dækker ikke skade, der måtte opstå som følge af forkert brug, misligholdelse, manglende overholdelse af OBH Nordicas instruktioner eller en modifikation eller uautoriseret reparation af produktet, fejlagtig indpakning fra ejerens side eller fejlhåndtering under forsendelse. Garantien dækker heller ikke normal slitage, vedligeholdelse eller udskiftning af forbrugsdeler eller følgende:

- brug af forkert type af vand eller forbrugsvare.
- mekanisk skade, overbelastning.
- skader eller ringe resultater, som specifikt kan tilskrives forkert spænding eller frekvens som angivet på produkt-ID eller specifikation.
- indtrængen af vand, støv eller insekter i produktet.
- tilkalkning (enhver form for afkalkning skal udføres i henhold til instruktioner for brug).
- skade, der kan tilskrives lyn eller strømstød.
- skade på glas- eller porcelænsdeler i produktet.
- ulykker, herunder brand, oversvømmelse osv.
- professionel eller kommerciel brug.

Lovbestemte rettigheder for forbruger

OBH Nordicas kommersielle garanti påvirker ikke de lovbestemte rettigheder en forbruger måtte have eller rettigheder, som ikke kan ekskluderes eller begrænses, ej heller rettigheder over for forhandler, hvorfra forbruger har købt produktet. Denne garanti giver en forbruger specifikke juridiske rettigheder, og forbruger'en kan også have andre juridiske rettigheder, som kan variere fra land til land. Forbruger'en kan hævde alle sådanne rettigheder efter eget skøn.

Disse instruktioner er også tilgængelige på vores hjemmeside www.obhnordica.dk.

Groupe SEB Danmark A/S

2665 Vallensbæk Strand

Visiting address: Deltapark 37, 3. sal

Phone: +45 43 350 350

Direct: +45 43 350 367

www.obhnordica.dk

Tekniske data

OBH Nordica 3056

Indgang 5V 2000 MA

Batterispænding: 3,7 V

Automatisk slukning efter ca. 20 minutter

Plader med keramisk belægning

Varmebestandigt etui



Ret til løbende ændringer forbeholdes.

Sikkerhetsinstruksjoner

1. Les nøye gjennom bruksanvisningen før bruk, og ta vare på den for fremtidig bruk.
2. Apparatet skal bare kobles til USB 5 volt og maks. 2 A og bare brukes til det som det er beregnet til.
3. Dra alltid ut kontakten hvis det oppstår problemer under lading, og dra alltid ut kontakten etter at ladingen er avsluttet.
4. Dette apparatet kan brukes av personer (inkludert barn fra 8 år og oppover) med begrensede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller med manglende kunnskap om eller erfaring med apparatet, hvis bruken skjer under overvåking av eller etter instruksjoner om hvordan apparatet brukes på en sikker måte, fra en person som har ansvar for deres sikkerhet og for at de er klar over mulig risiko.
5. Barn bør være under oppsyn for å sikre at de ikke leker med apparatet. Barn kan ikke alltid oppfatte og forstå potensiell risiko. Lær barn ansvarsfull bruk av elektriske apparater.
6. Barn skal ikke utføre rengjøring og vedlikehold hvis de ikke er over 8 år og under overvåking.
7. Sørg for at ledningen ikke henger fritt ned fra benkeplaten.
8. Apparatet skal bare brukes under tilsyn.
9.  **ADVARSEL!** Bruk ikke apparatet i nærheten av badekar, dusj, vasker eller andre beholdere som inneholder vann.
10. Apparatet skal aldri senkes ned i vann eller andre væsker. Bruk aldri apparatet med fuktige hender, og plasser ikke apparatet på våte eller fuktige underlag.

11. Ikke berør apparatet med fuktige eller våte hender mens det lades.
12. **ADVARSEL!** Hold apparatet tørt.
13. Apparatet er ikke beregnet til utendørsbruk.
14. Bruk bare USB 2.0 type A – USB type mikro B ledning.
15. Oppbevar produktet tørt og frostfritt.
16. Batterier inneholder en sterk fargeløs alkalisk løsning (elektrolytter). Hvis hud eller klær kommer i kontakt med væske fra batteriet: Vask området med rent vann umiddelbart. Batterivæske kan irritere huden.
17. Oppbevar apparatet utilgjengelig for små barn for å unngå at de ved et uhell kommer i kontakt med batteriene på apparatet. Kontakt lege umiddelbart hvis barn svelger et batteri.
18. Kontroller alltid apparat, ledning og støpsel før bruk. Hvis ledningen er skadet, må den byttes ut med en tilsvarende ledning
19. Apparatet er bare til privat bruk.
20. Hvis produktet brukes til annet enn det er beregnet til, eller hvis det brukes uten å følge bruksanvisningen, er brukeren selv ansvarlig for eventuelle følger. Eventuelle skader på produktet som oppstår på grunn av dette, dekkes ikke av reklamasjonsretten.

Apparatets deler

- A. Varmebestandig hette
- B. Plater med keramisk belegg
- C. Temperaturindikator
- D. Strømbryter
- E. Håndtak
- F. Deksel
- G. Ladeindikator
- H. Ladekontakt
- I. USB-ledning

Før bruk

Lad rettetangen før bruk ved å sette inn kontakten i ladeuttaget og koble deretter USB-kontakten til et USB-uttak. Signallampen begynner å blinke når ladingen starter. Når ladeindikatoren lyser fast, er ladingen ferdig. En full oppplading tar ca. 2 timer og holder til ca. 25 minutters bruk.

Bruksanvisning

Lad rettetangen hvis det ikke allerede er gjort. Pass på at håret er helt tørt, og gre det godt. Hvis du har veldig langt eller tykt hår, kan det være enklere å bruke hårklemmer for å dele opp håret.

Start rettetangen ved å skyve strømbryteren oppå rettetangen til valgfri innstilling (160 eller 200°C). Velg den innstillingen som egner seg best for din hårtyppe, se anbefalte temperaturer i tabellen.

Hvis det er første gang du bruker rettetangen, anbefaler vi at du starter med temperaturinnstilling 1.

1 = 160°C – tynt, fint hår / farget hår

2 = 200°C – normal til tykt hår

Legg rettetangen på en overflate som tåler varme under oppvarming. Temperaturindikatoren for valgt temperatur blinker grønt til temperaturen er oppnådd og lyser deretter fast.

Hold rettetangen på trygg avstand fra hud og øyne. Bruk speil. Ikke ta bredere håpartier enn 5 cm. Legg hårløkken mellom platene og trykk dem sammen. Vær oppmerksom på at fingrene ikke må komme i kontakt med de varme platene. Dra deretter rettetangen nedover mot toppene i en jevn bevegelse. Du får best resultat hvis du begynner ved hårfestet og jobber deg ut mot hårtuppene.

OBS! Denne rettetangen oppnår svært høye temperaturer. Pass på at rettetangens varme plater ikke kommer borti hodebunnen, ansiktet, halsen eller hendene. Rettetangen skal ikke brukes på parykker, extensions eller annet kunstig hår uten å prøve på en liten lokk først, fordi det er en viss fare for at det smelter.

Når batteriet må lades, begynner ladeindikatoren å blinke rødt. Lad da rettetangen til indikatoren lyser fast.

Automatisk deaktivering

Rettetangen har en sikkerhetsfunksjon som gjør at den slår seg av automatisk etter ca. 20 minutter. Den automatiske deaktiveringsfunksjonen er en ekstra sikkerhetsfunksjon, men som hovedregel skal rettetangen alltid slås av ved å skyve strømbryteren til 0.

Rengjøring og vedlikehold

- Slå av rettetangen ved å skyve strømbryteren til 0. La rettetangen kjøle seg helt ned på et varmebestandig underlag før rengjøring.
- Stylingprodukter kan brukes i håret før styling. Merk at bruk av kjemikalier kan skade rettetangens deksel og plater over tid.
- Påse at rettetangen er utenfor barns rekkevidde. Rettetangen blir svært varm under bruk, og det kan ta tid før den er helt avkjølt.
- Rettetangen og USB-ledningen må ikke senkes ned i vann eller andre væsker og må ikke komme i direkte kontakt med vann.
- Vær forsiktig slik at vann ikke trenger inn under dekselet!
- Tørk av rettetangens deksel og plater med en fuktig klut. Tørk deretter over med en tørr klut.
- USB-ledningen må ikke vikles rundt rettetangen, fordi det fører til unormal belastning med risiko for ledningsbrudd.
- Kontroller at rettetangen er helt avkjølt og tørr før den legges bort. Sett på den varmebestandige hetten for enklere oppbevaring.
- Oppbevar rettetangen på et tørt, sikkert sted utenfor barns rekkevidde etter bruk.

Kassering av brukt apparat



Loven krever at elektriske og elektroniske apparater skal samles inn, og at deler av apparatene gjenvinnes. Elektriske og elektroniske apparater merket med symbolet for avfallshåndtering skal avleveres på en kommunal gjenvinningsstasjon.

BEGRENSET GARANTI for OBH Nordica

Garantien

OBH Nordica garanterer at dette produktet vil være fritt for produksjonsfeil i materialer eller arbeid i 2 år i Sverige, Norge, Danmark og Finland, fra og med kjøpsdato eller leveringsdato.

Denne produsentens kommersielle garanti dekker alle kostnader knyttet til gjenoppretting av bevist defekt produkt, slik at det samsvarer med de opprinnelige spesifikasjonene, gjennom reparasjon eller bytting av eventuelle deler samt nødvendig arbeid. OBH Nordica kan velge å bytte ut produktet med et erstatningsprodukt i stedet for å reparere et defekt produkt. OBH Nordicas eneste forpliktelse og den eneste løsningen du tilbys ifølge denne garantien, er begrenset til denne typen reparasjon eller bytte.

Vilkår og unntak

OBH Nordica er ikke forpliktet til å reparere eller erstatte noen produkter der det ikke kan legges frem gyldig kjøpskvittering. Defekt produkt kan leveres tilbake til butikken der det ble kjøpt.

Denne garantien gjelder bare for produkter som er kjøpt og brukt til hjemmebruk og dekker ikke noen typer skader som oppstår som følge av misbruk, uaktsomhet, unnlatelse av å følge OBH Nordicas instruksjoner, eller

modifisering eller uautorisert reparasjon av produktet, feil pakking fra eier eller feilbehandling fra eventuell transportør. Den dekker heller ikke normal brukssslitasje, vedlikehold eller bytting av forbruksdeler, eller følgende:

- bruk av feil type vann eller forbruksdeler
- mekaniske skader, overbelastning
- skader eller dårlige resultater, særlig på grunn av feil spenning eller frekvens, som stemplet på produkt-IDen eller spesifikasjonen
- inntrenging av vann, støv eller insekter i produktet
- kalkavleiring (eventuell avkalking må utføres i henhold til brukerveiledningen)
- skade som følge av lynnedslag eller spenningssvingninger
- skade på eventuelle glass- eller porselenselementer i produktet
- ulykker, blant annet brann, oversvømmelse osv.
- profesjonell eller kommersiell bruk

Lovbestemte forbrukerrettigheter

OBH Nordicas kommersielle garanti får ingen innvirkning på de lovbestemte rettighetene forbrukere kan ha, eller andre rettigheter som ikke kan utelates eller begrenses, eller rettigheter i forhold til forhandleren som forbrukeren kjøpte produktet fra. Denne garantien gir forbrukeren bestemte juridiske rettigheter, og forbrukeren kan også ha andre juridiske rettigheter som kan variere fra land til land. Forbrukeren kan hevde slike rettigheter etter eget skjønn.

Disse instruksjonene er også tilgjengelig på vår hjemmeside www.obhnordica.no.

Groupe SEB Norway AS

Lilleakerveien 6d, plan 5
0216 Oslo
Norge
Telephone: +47 22 96 39 30
www.obhnordica.no

Tekniske data

OBH Nordica 3056
Inngangseffekt 5V 2000 MA
Batterispennin: 3,7 V
Slår seg av automatisk etter ca. 20 minutter
Plater med keramisk belegg
Varmebestandig hette



Rett til fortløpende endringer forbeholdes.

Turvallisuusohjeet

1. Lue käyttöohje huolellisesti ennen laitteen käytönnottoa ja säilytä se myöhempää tarveta varten.
2. Yhdistä laite enintään USB-liitäntään, josta syöttäään 5 voltin jännitettä 2 ampeerin virralla. Käytä laitetta vain sen käyttötarkoitukseen.
3. Jos lataamisen aikana ilmenee ongelma, irrota aina liitin liitännästä. Irrota liitin liitännästä myös lataamisen päättyttyä.
4. Kahdeksanvuotiaat tai sitä vanhemmat lapset sekä henkilöt, jotka ovat fyysisesti, henkisesti tai aisteiltaan rajoitteisia tai joilla ei ole riittävästi tie-toa tai kokemusta laitteen käytöstä, voivat käyttää tätä laitetta, mikäli käytöö tapahtuu heidän turvalisuudestaan vastaavan henkilön valvonnassa tai tämä henkilö on opettanut heitä käyttämään laitetta turvallisella tavalla ja tiedostamaan käyttöön mahdollisesti liittyvät riskit.
5. Valvo, etteivät lapset leiki laitteella. Lapset eivät välttämättä ymmärrä tai osaa arvioida mahdollisia vaaroja. Opetta lasta käyttämään sähkölaitteita vastuullisesti.
6. Lapset voivat puhdistaa tai huoltaa laitetta vain, jos ovat yli 8-vuotiaita ja aikuisen valvonnassa.
7. Varmista, ettei liitosjohto riipu pöydän reunan yli.
8. Laitteen käytööä on aina valvottava.
9.  **VAROITUS!** Laitetta ei saa käyttää kylpyammeen, suihkun, vedellä täytetyn pesualtaan tai muun vastaavan paikan lähettyvillä.
10. Laitetta ei saa upottaa veteen tai muihin nesteisiin. Älä koskaan käytä laitetta kostein käsin äläkä aseta laitetta märälle tai kostealle alustalle.
11. Älä koske laitteeseen lataamisen aikana märin tai kostein käsin.

12. **VAROITUS!** Säilytä laitetta kuivassa tilassa.
13. Laitetta ei ole tarkoitettu käytettäväksi ulkotiloissa.
14. Käytä vain johtoa, jossa on A-typin USB 2.0- ja B-typin USB micro -liittimet.
15. Säilytä tuote kuivassa paikassa suoressa pakkauslata.
16. Paristot sisältävät voimakasta väritöntä emäksistä liuosta (elektrolyyttiä). Jos paristoista peräisin olevaa nestettä pääsee iholle tai vaatteille, pese alue heti puhtaalla vedellä. Paristoista peräisin oleva neste saattaa ärsyttää ihoa.
17. Pidä laite poissa pienesten lasten ulottuvilta, jotta he eivät vahingossa joudu kosketuksiin laitteen paristojen kanssa. Jos lapsi nielee pariston, ota heti yhteys lääkäriin.
18. Tarkista ennen jokaista käyttökertaa, että laite, sähköjohto ja pistoke eivät ole vaurioituneet. Jos sähköjohto on vaurioitunut, sen tilalle on vaihdettava vastaava johto.
19. Laite on tarkoitettu ainoastaan kotitalouskäyttöön.
20. Jos laitetta käytetään muuhun kuin sen alkuperäiseen käyttötarkoitukseen tai käyttöohjeen vastaisesti, laitteen käyttäjä kantaa täyden vastuun mahdollisista seurauksista. Tällöin takuu ei kata laitteelle tai muulle kohteelle mahdollisesti aiheuttuneita vaurioita.

Laitteen osat

- A. Kuumuutta kestävä kotelo
- B. Keraamisesti päälystetty levy
- C. Lämpötilan ilmaisin
- D. Virtakytkin
- E. Kahvat
- F. Laitteen runko

- G. Latauksen ilmaisin
- H. Latausliitintä
- I. USB-johto

Ennen käyttöä

Lataa suoristusrauta ennen käyttöä asettamalla liitin latausliitintään yhdistämällä USB-liitin USB-liitintään. Merkkivalo alkaa vilkkuva, kun lataus alkaa. Akku on ladattu täyteen, kun latauksen ilmaisin palaa tasaisesti. Lataaminen täyteen kestää noin 2 tuntia. Se riittää noin 25 minuutin käyttöön.

Käytäminen

Lataa suoristusrauta, jos et ole jo tehnyt sitä. Varmista, että hiukset ovat kuivuneet kunnolla, ja kampaa ne huolellisesti. Hyvin pitkät tai paksut hiukset on suositeltavaa jakaa osiin esimerkiksi hiussolkien avulla.

Käynnistä suoristusrauta siirtämällä virtakytkin haluamaasi asentoon (160 tai 200 °C). Valitse omalle hiuslaadullesi parhaiten sopiva asetus. Suosituslämpötilat näkyvät taulukossa.

Jos käytät suoristusrautaa ensimmäistä kertaa, on suositeltavaa aloittaa lämpötila-asetuksella 1.

1 = 160 °C – ohuet, hennot tai värjätty hiukset

2 = 200 °C – normaalit tai paksut hiukset

Aseta suoristusrauta lämpiämään lämmönkestävälle alustalle. Lämpötilan valintapainike vilkkuu vihreänä, kunnes lämpötila on saavutettu, ja alkaa tämän jälkeen palaa tasaisesti.

Pidä suoristusrauta turvallisella etäisyydellä ihosta ja silmistä. Käytä peiliä. Käsittele kerrallaan enintään 5 cm:n levyisiä hiusosioita. Aseta hiusosio levyjen väliin ja purista levyt yhteen. Varo koskettamasta sormilla kuumia levyjä. Liu'uta suoristusrautaa tasaisesti kohti latvoja. Parhaaseen lopputulokseen pääset aloittamalla läheltä hiuspohjaa ja jatkamalla kohti latvoja.

HUOM! Tämä suoristusrauta lämpenee käytössä erittäin kuumaksi. Varo, etteivät suoristusraudan kuumat levyt kosketa hiuspohjaa, kasvoja, kaulaa tai käsia. Älä muotoile suoristusraudalla peruukkia, hiustenpidennyksiä tai tekohiuksia kokeilematta sitä ensin pieneen hiusosioon, sillä kuituhius saattaa sulaa.

Kun akku täytyy ladata, latauksen merkkivalo alkaa vilkkuva punaisena. Lataa akkua, kunnes latauksen ilmaisin palaa tasaisesti.

Automaattinen virrankatkaisu

Suoristusrauhan turvatoiminto katkaisee virran automaatisesti noin 20 minuutin kuluttua. Automaattinen virrankatkaisu lisää laitteen käytön turvallisuutta. Muista kuitenkin, että suoristusrauta tulee normaalisti aina kytkeä pois päältä työntämällä virtakytkin asentoon 0.

Puhdistaminen ja kunnossapito

- Katkaise suoristusraudasta virta asettamalla virtakytkin O-asentoon. Anna suoristusrauhan jäähtyä kokonaan lämmönkestävällä alustalla ennen puhdistusta.
- Hiuksiin voidaan levittää muotoiluainetta ennen muotoilemista. Huomaa, että kemikaalien käyttö saattaa vaurioittaa suoristusrauden runkoa ja levyjä ajan mittaan.
- Älä pidä suoristusrauta lasten ulottuvilla. Suoristusrauta kuumenee käytössä huomattavasti, minkä vuoksi sen jäähtyminen kestää kauan.
- Suoristusrautaa ja USB-johtoa ei saa upottaa veteen tai muuhun nesteeseen, eivätkä ne saa joutua kosketuksiin veden kanssa.
- Varmista, ettei laitteen kuoren sisään pääse vettä!
- Pyyhi suoristusraudan ulkopinta ja levyt kostealla liinalla ja kuivaa ne sen jälkeen kuivalla liinalla.
- Älä kierrä USB-johtoa suoristusrauden ympärille, koska siihen tällöin kohdistuva epätavallinen rasitus saattaa aiheuttaa johdon murtumisen.
- Varmista, että suoristusrauta on jäähtynyt ja kuiva, ennen kuin asetat sen säilytykseen. Lämmönkestävä kotelo helpottaa säilyttämistä.
- Säilytä suoristusrauta käytön jälkeen kuivassa, turvallisessa paikassa lasten ulottumattomissa.

Käytetyn laitteen hävittäminen



Lainsäädäntö edellyttää, että kaikki sähköiset ja elektroniset laitteet kerätään talteen ja niiden osat kierrätetään. Sähköiset ja elektroniset laitteet, jotka on varustettu kierrätystä osoittavalla merkillä, tulee toimittaa kunnalliseen kierrätyspisteeseen.

OBH Nordican RAJOITETTU TAKUU

Takuu

OBH Nordica myöntää tälle tuotteelle kahden vuoden takuun kaikkien valmistus- ja materiaalivirheiden varalta. Takuu on voimassa Ruotsissa, Norjassa, Tanskassa ja Suomessa, ja se on voimassa ostopäivästä tai toimituspäivästä alkaen.

Tämä valmistajan kaupallinen takuu kattaa kaikki kustannukset, myös tarvittavat työkustannukset, joita syntyy, kun vialliseksi todettiin tuote muutetaan vastaamaan alkuperäistä määrittelyä joko korjaamalla tai vaihtamalla viallinen osa. Viallisen tuotteen korjaamisen sijaan OBH Nordica voi harkintansa mukaan antaa tilalle uuden tuotteen. OBH Nordican ainoa velvoite ja ostajan saama ainoa korvaus rajoittuvat tämän takuun mukaisesti tuotteen korjaukseen tai vaihtoon.

Ehdot ja rajoitukset

OBH Nordica ei ole velvollinen korjaamaan tai vaihtamaan tuotetta, jonka mukana ei toimiteta asianmukaista ostokuittia. Viallinen tuote voidaan palauttaa liikkeeseen, josta se on ostettu.

Takuu koskee vain tuotteita, jotka ostetaan kotitalouskäyttöön ja joita käytetään kotitalouskäytössä. Takuu ei kata seuraavista syistä syntyneitä vaurioita: väärinkäytö, huolimattomuus, OBH Nordican ohjeiden noudattamatta jättäminen, tuotteen muuttaminen tai luvaton korjaus, omistajan suorittama virheellinen pakkaaminen tai kuljetusyhtiön huolimaton toiminta. Takuu ei myöskaän kata normaalialia kulumista, kuluvien osien huoltoa tai vaihtoa eikä seuraavia:

- vääränlainen veden tai vääränlaisten kuluvien osien käyttö
- mekaaniset vauriot, ylikuormitus
- vauriot tai huonot lopputulokset, joiden syynä on väärä eli tuotetunnisteesta tai teknisistä tiedoista poikkeava jännite tai taajuus
- veden, pölyn tai hyönteisten pääsy tuotteen sisään
- kalkkeutuminen (kalkki tulee poistaa käyttöohjeiden mukaisesti)
- salaman tai virtapiikin aiheuttama vaurio
- tuotteessa olevaan lasiin tai posliiniin muodostunut vaurio
- onnettomuudet, mukaan lukien tulipalo, tulva jne.
- ammattimainen tai kaupallinen käyttö.

Kuluttajan lakisääteiset oikeudet

OBH Nordican kaupallinen takuu ei heikennä kuluttajan mahdollisia lainsääädännöllisiä oikeuksia tai oikeuksia, joita ei voi rajoittaa tai olla huomioimatta, eikä tuotteen myyneen jälleenmyyjän velvoitteita tuotteen omistajaa kohtaan. Tämä takuu antaa kuluttajalle tietyt lakisääteiset oikeudet, ja kuluttajalla voi olla myös muita lakisääteisiä, maittain vaihtelevia oikeuksia. Kuluttajalla on oikeus vedota näihin oikeuksiin harkintansa mukaan.

Ohjeet ovat luettavissa myös kotisivuillamme osoitteessa www.obhnordica.fi.

Groupe SEB Finland OY

Pakkalankuja 6
01510 Vantaa
Finland
Puh. (09) 894 6150
www.obhnordica.fi

Tekniset tiedot

OBH Nordica 3056
Tulo 5 V, 2 000 mA
Akun jännite: 3,7 volttaa
Automaattinen virrankatkaisu noin 20 minuutin kuluttua
Keraamisesti päälystetty levyt
Kuumuutta kestävä kotelo



Oikeus muutoksiin pidätetään.

Safety instructions

1. Read through the instructions carefully before use and save them for future reference.
2. Connect the appliance to a 5 V and max. 2 A USB only. Use the appliance for its intended purpose only.
3. Always unplug the appliance if there is a problem during charging and always unplug after charging is complete.
4. This appliance may be used by persons (including children aged 8 and upwards) with limited physical, sensory or mental capacity or who lack knowledge/experience of the product, provided they do so under supervision or after being instructed how to use the product safely by a person responsible for their safety, and they have been made aware of the possible risks.
5. Children should be kept under supervision to ensure that they do not play with the appliance. Children cannot always perceive and understand the potential risks. Teach children to use electrical appliances responsibly.
6. Cleaning and maintenance may not be carried out by children unless they are 8 years old and above and being supervised.
7. Make sure that the cord does not hang loose from the worktop surface.
8. Never leave the appliance unsupervised when in use.
9.  **WARNING!** Do not use the appliance near to bath tubs, showers, hand basins or other receptacles that contain water.

10. The appliance must not be immersed in water or other fluids. Never use the appliance with damp hands and do not place the appliance on wet or damp surfaces.
11. During charging, do not touch the appliance with wet or damp hands.
12. **WARNING!** Keep the appliance dry.
13. The appliance is not suitable for outdoor use.
14. Only use a USB 2.0 type A - USB type micro B cord.
15. Store the product in a dry, frost-free location.
16. Batteries contain a strong, colourless alkaline solution (electrolyte). If skin or clothes come into contact with battery fluid, wash the area with clean water immediately. Battery fluid may irritate the skin.
17. Keep the appliance out of the reach of small children to avoid accidental contact with the appliance's batteries. If a child swallows a battery, contact a doctor immediately.
18. Always check the appliance, cord and plug before use. If the cord is damaged, it must be replaced with an equivalent cord.
19. The appliance is only for private use.
20. If the product is used for any purpose other than that for which it was intended, or it is used without following the instructions, the user is responsible for any consequences. Any resulting damage to the product is not covered by consumer protection.

Main components

- A. Heat resistant cover
- B. Plates with ceramic coating
- C. Temperature indicator

- D. Power switch
- E. Handle
- F. Cover
- G. Charging indicator
- H. Charging socket
- I. USB cable

Before use

Charge the straighteners before using them by inserting the plug into the charging port, and then plugging the USB connector into a USB port. The indicator light starts flashing once charging has started. Once the charging indicator is permanently lit, charging is complete. A full charge takes about 2 hours and lasts for about 25 minutes of operation.

Use

Charge the straighteners if you have not already done so. Make sure your hair is completely dry and comb it through. If you have very long or thick hair, it may be easier to use hair clips to section your hair.

Start the straighteners by sliding the power switch on top of the straighteners to any setting (160 or 200°C). Select the setting best suited to your hair type. See the recommended temperatures in the table.

If using the straighteners for the first time, we recommend starting with lowest temperature setting 1.

1 = 160°C – thin, fine hair/coloured hair

2 = 200°C – normal to thick hair

Place the straighteners on a heat-resistant surface while they heat up. The temperature indicator for the selected temperature flashes green until the temperature is reached and then remains permanently lit.

Keep the straighteners at a safe distance from the skin and eyes. Use a mirror. Do not take sections of hair wider than 5 cm. Place the hair between the plates and press together. Make sure that your fingers do not come into contact with the hot plates. Then draw the straighteners down towards the ends of your hair in one smooth movement. For best results, start at the roots and work out towards the ends.

NOTE! These straighteners reach very high temperatures. Make sure that the straighteners' hot plates do not come into contact with the scalp, face, neck or hands. Do not use the straighteners on wigs, extensions or artificial hair without testing them on a small section of hair first to discover if there is a risk of the hair melting.

When the battery needs charging, the charging indicator starts flashing red. Then charge the straighteners until the indicator light is permanently lit.

Automatic shut-off function

The straighteners have a safety function that switches the appliance off automatically after around 20 minutes. The automatic shut-off function is an extra safety feature, but as a rule the straighteners should always be switched off by pushing the power switch to 0.

Cleaning and maintenance

- Always switch off the straighteners by moving the switch to 0. Allow the straighteners to cool down completely on a heat-resistant surface before cleaning.
- Styling products can be used in the hair before styling. Note that the use of chemicals may damage the straighteners' cover and plates over time.
- Make sure that the straighteners are out of the reach of children. The straighteners reach very high temperatures when in use, and therefore take a long time to cool down.
- The straighteners and USB cable must not be immersed in water or other liquids and must not come into direct contact with water.
- Make sure that water does not get into the cover!
- Wipe the straighteners' cover and plates with a damp cloth. Wipe with a dry cloth.
- Do not wrap the USB cord around the straighteners, as this may cause abnormal strain, with a risk of the cord breaking.
- Make sure that the straighteners have cooled down and are dry before putting them away. Put on the heat-resistant cover for easier storage.
- Keep the straighteners in a safe, dry location out of the reach of children after use.

Disposing of the appliance



By law, electrical and electronic equipment must be collected for the recycling of components. Electrical and electronic equipment marked with the waste management symbol must be disposed of at a municipal recycling point.

OBH Nordica LIMITED GUARANTEE

The Guarantee

OBH Nordica guarantees this product against any manufacturing defect in materials or workmanship during 2 years within Sweden, Norway, Denmark and Finland, starting from the initial date of purchase or delivery date.

This manufacturer's commercial guarantee covers all costs related to restoring the proven defective product so that it conforms to its original specifications, through the repair or replacement of any defective part and the necessary labour. At OBH Nordicas choice, a replacement product may be provided instead of repairing a defective product. OBH Nordicas sole obligation and your exclusive resolution under this guarantee are limited to such repair or replacement.

Conditions & Exclusions

OBH Nordica shall not be obliged to repair or replace any product which is not accompanied by a valid proof of purchase. The defective product may be returned to the store of purchase.

This guarantee applies only for products purchased and used for domestic purposes and will not cover any damage which occurs as a result of misuse, negligence, failure to follow OBH Nordica instructions, or a modification or unauthorised repair of the product, faulty packaging by the owner or mishandling by any carrier. It also does not cover normal wear and tear, maintenance or replacement of consumable parts, or the following:

- using the wrong type of water or consumable
- mechanical damages, overloading
- damages or poor results specifically due to wrong voltage or frequency as stamped on the product ID or specification
- ingress of water, dust or insects into the product
- scaling (any de-scaling must be carried out according to the instructions for use)
- damage as a result of lightning or power surges
- damage to any glass or porcelain ware in the product
- accidents including fire, flood, etc
- professional or commercial use

Consumer Statutory Rights

OBH Nordica's commercial guarantee does not affect the Statutory Rights a consumer may have or those rights that cannot be excluded or limited, nor rights against the retailer from which the consumer purchased the product. This guarantee gives a consumer specific legal rights, and the consumer may also have other legal rights which vary from Country to Country. The consumer may assert any such rights at his sole discretion.

These instructions are also available on our website www.obhnordica.com.

TEFAL - OBH Nordica Group AB

Löfströms Allé 5
SE-172 66 Sundbyberg
Phone: 08-629 25 00
www.obhnordica.com

Technical Data

OBH Nordica 3056
Input 5V 2000 mA
Battery voltage: 3.7 V
Automatic switch-off after approx. 20 minutes

Plates with ceramic coating

Heat resistant cover



We reserve the right to make changes without notice.



DESIGNING
GOOD LIFE